

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 390/2001 НА СЪВЕТА

от 26 февруари 2001 година

относно помощта за Турция в рамките на предприсъединителната стратегия, и по-специално за установяване на Партньорство за присъединяване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

(1) Условието, които трябва да бъдат изпълнени от страните кандидатки, желаещи да се присъединят към Европейския съюз, бяха определени на срещата на Европейския съвет в Копенхаген през юни 1993 г.

(2) На срещата на Европейския съвет в Хелзинки на 10 и 11 декември 1999 г. държавните и правителствените ръководители препотвърдиха всеобхватния характер на присъединителния процес, който сега обхваща 13 страни кандидатки в единна рамка.

(3) Европейският съвет в Хелзинки обяви, че Турция е страна кандидатка, предопределена да се присъедини към Съюза на основата на същите критерии, прилагани към другите страни кандидатки, и че въз основа на съществуващата европейска стратегия Турция, като другите страни кандидатки, ще се ползва от предприсъединителна стратегия, за да стимулира и подкрепи своите реформи.

(4) Европейският съвет в Хелзинки обяви, че Партньорството за присъединяване ще бъде разработено за Турция на основата на предишни заключения на Европейския съвет, като ще съдържа приоритети, върху които трябва да се концентрира подготовката за присъединяване в светлината на политическите и икономическите критерии и задълженията на държава-членка.

(5) Би било подходящо помощта на Европейската общност в рамките на Партньорството за присъединяване да се фокусира върху упоменатите по-горе политически и икономически критерии и да бъде насочвана от определени принципи, приоритети, междинни цели и условия.

(6) Държавните и правителствените ръководители на срещата на Европейския съвет във Фейра от 19 до 20 юни 2000 г. поканиха Комисията да представи

¹ Становище от 14 февруари 2001 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

възможно най-скоро предложения за обща финансова рамка за помощ за Турция, както и за Партньорство за присъединяване.

(7) Партньорството, и по-специално неговите междинни цели, следва да помогне на Турция в подготовката за членство в рамката на икономическата и социалната конвергенция и в развитието на нейната национална програма за възприемане на достиженията на правото на Общността, както и на съответния график за неговото прилагане.

(8) Е важно наличните финансови средства да се управляват внимателно и в съответствие с приоритетите, произтичащи от Партньорството за присъединяване на Турция и редовните доклади на Комисията.

(9) Помощта на Общността според предприсъединителната стратегия следва да бъде уредена чрез прилагане спрямо Турция на приетите програми за подпомагане в съответствие с разпоредбите на Договорите и следователно настоящият регламент няма да има финансови последици.

(10) Условието за предоставяне на помощ от Общността са спазване на ангажиментите, заложи в споразуменията между ЕО и Турция и в Партньорството за присъединяване, както и напредъкът към изпълнение на критериите от Копенхаген.

(11) Програмирането на финансовите ресурси за общностната помощ ще се решава в съответствие с процедурите, определени в регламентите относно съответните финансови инструменти или програми.

(12) Ролята, изпълнявана от органите, определени в споразуменията между ЕО и Турция, е централна за осигуряване на правилното изпълнение и следване на настоящото Партньорство за присъединяване.

(13) Установяването на Партньорство за присъединяване ще помогне да бъдат постигнати целите на Общността. За приемането на настоящия регламент Договорът не предвижда други правомощия освен тези по член 308,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Като част от предприсъединителната стратегия на Европейския съюз за Турция се установява Партньорство за присъединяване на Турция. Партньорството задава единна рамка, която обхваща:

- приоритетите, определени в анализа на ситуацията в Турция, върху които трябва да се концентрира подготовката за присъединяване с оглед на политическите и икономическите критерии и задължения, възложени на държава-членка на Европейския съюз, определени от Европейския съвет,
- финансовите ресурси за подпомагане на Турция да изпълни приоритетите, идентифицирани по време на предприсъединителния период.

Член 2

По предложение на Комисията Съветът решава с квалифицирано мнозинство относно принципите, приоритетите, междинните цели и условията, които се съдържат в Партньорството за присъединяване, както то ще бъде представено на Турция, а също и относно последващите значителни промени, приложими към него.

Член 3

Настоящият регламент няма финансови последици. Съгласно предприсъединителната стратегия общностната помощ е помощта, предвидена в програмите, приети в съответствие с разпоредбите на Договора.

На основата на решения, взети от Съвета съгласно член 2, програмирането на финансовите ресурси, дадени като безвъзмездна помощ в рамките на Партньорството за присъединяване, се установява в съответствие с процедурите, определени в регламентите относно съответните финансови инструменти или програми.

Член 4

Когато липсва елемент, съществен за продължаване на предоставянето на предприсъединителна помощ, по-специално когато ангажиментите, съдържащи се в споразуменията между ЕО и Турция, не са спазени и/или напредъкът към изпълнение на критериите от Копенхаген е недостатъчен, Съветът, с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, може да предприеме подходящи стъпки относно предоставянето на предприсъединителна помощ на Турция.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2001 година.

За Съвета:

Председател

A. LINDH